

## ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

- Т. П. АРИСКИНА, А. И. ФОМИНА** (г. Саранск, РФ). Система терминов родства в эрзянском и венгерском языках (на материале эпоса «Масторава» / “Masztorava”) ..... 6  
 Статья посвящена рассмотрению терминов родства в эрзянском и венгерском языках на основе мордовского героического эпоса «Масторава» (1994), собранного А. М. Шароновым, и его переводного варианта “Masztorava” (2010), сделанного М. Дуганчи.  
*Ключевые слова:* термин; терминотворчество; термин родства; кровное родство; эпос; «Масторава»/ “Masztorava”.
- Н. А. АГАФОНОВА** (г. Саранск, РФ). «Мордовский этнографический сборник» А. А. Шахматова как источник изучения эрзянских диалектов ..... 12  
 Анализируется описание А. А. Шахматовым фонетических и морфологических особенностей говоров сел Сухой Карбулак и Оркино Саратовской губернии с точки зрения современного мордовского языкознания.  
*Ключевые слова:* диалектология; фольклор; образцы речи; фонетика; морфология; падежная система; спряжение глаголов; финно-угорская транскрипция.
- Н. С. БРАТЧИКОВА** (г. Москва, РФ). Любви́ная лирика в финской литературе: от истоков до начала XX в. .... 19  
 Рассматриваются образцы лирических произведений, основным сюжетом которых является любовная тематика. Анализ любовной лирики начинается с фольклорных текстов и заканчивается произведениями великих финских поэтов конца XIX – начала XX в.  
*Ключевые слова:* дохристианская народно-песенная лирика; библейские сюжеты; средневековые баллады и песни; любовная лирика; поэмы; М. Саламинус; Хемминки из Маску; Ф. М. Франсен; Каллио; Ю. Вексель; Г. Тудерус; А. Поппиус; Ю. Рунеберг; Э. Лейно.
- Э. В. ГУСЕВА** (г. Йошкар-Ола, РФ). Лингвостилистические особенности мужского и женского портретов в художественном произведении ..... 26  
 Анализируется лексико-семантическая структура словесного портрета, рассматриваются образные сравнения при описании женских и мужских портретов.  
*Ключевые слова:* женский портрет; мужской портрет; сравнение; марийский роман.
- Н. Н. ЛЕВИНА** (г. Саранск, РФ). Пейзаж как универсальный компонент в художественном нарративе (на примере мордовской повести) ..... 30  
 Автором рассматривается пейзаж как один из важнейших компонентов литературного произведения, анализируются место и роль пейзажа в формально-содержательной организации художественного нарратива, значимость и специфика пейзажных единиц в повестях мордовских авторов.  
*Ключевые слова:* пейзаж; природоописание; художественный нарратив; художественное средство; полифункциональность.
- М. С. МАМОНТОВА** (г. Йошкар-Ола, РФ). Региональные литературные премии и конкурсы в контексте сохранения традиций книжной культуры ..... 34  
 Статья посвящена вопросам развития книжной культуры в регионах. Одним из актуальных направлений развития книгоиздания на национальных языках является проведение литературных конкурсов и премий. В статье дается обзор опыта проведения подобных конкурсов в российском масштабе. Особо выделяется опыт организации конкурса «Книга года Марий Эл».  
*Ключевые слова:* литературные конкурсы; литературные премии; «Книга года Марий Эл»; региональное книгоиздание; книгоиздание на национальных языках; культура Марий Эл; национальная библиотека.
- Т. В. ПАШКОВА** (г. Петрозаводск, РФ). Наименования, классификация и социальный портрет знахаря в карельской среде ..... 38  
 Автором сравниваются наименования знахаря в разных наречиях карельского языка, проводится дифференциация видов знахарей и создается их социальный портрет.  
*Ключевые слова:* знахарь; колдун; этнолингвистика; верования; карельская народная медицина; язычество; христианство.
- М. В. ПЕКШИЕВА** (г. Петрозаводск, РФ). Финская природа в «Саламандре» В. Ф. Одоевского ..... 43  
 Рассматриваются красота и могущество северной природы, а также ее влияние на характер человека в эпоху романтизма. Проводятся параллели с эпосом «Калевала».  
*Ключевые слова:* романтизм; природа; Финляндия; лес; береза; водопад Иматра; рыбац; наводнение; цивилизация.
- О. А. ТЕУШ** (г. Екатеринбург, РФ). Новые материалы по коми заимствованиям в говорах Русского Севера (Ленский район Архангельской области) ..... 49  
 Приводятся материалы, полученные в ходе полевых работ Топонимической экспедиции в Ленском районе Архангельской области и отражающие коми влияние на севернорусскую диалектную лексику.  
*Ключевые слова:* русские диалекты; коми-русское взаимодействие; лексическое влияние; Уральская топонимическая школа.
- Т. В. ЯНЦУКОВА** (г. Йошкар-Ола, РФ). Системность фразеологизмов в горномарийском языке ..... 60  
 Рассматриваются фразеологизмы горномарийского языка, находящиеся между собой в определенных системных отношениях. Фразеологизмы выделяются с точки зрения морфологической структуры, семантической слитности и соотношения их значений со значениями составляющих их слов, соотношенности с частями речи и экспрессивно-стилистической окраски.  
*Ключевые слова:* фразеологическая система; многозначные фразеологизмы; фразеологизмы-синонимы; фразеологизмы-антонимы; фразеологизмы-омонимы; фразеологические сращения; фразеологические единства; фразеологические сочетания; фразеологические выражения.

# СОДЕРЖАНИЕ

## ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ

- А. Г. ВЛАСОВ** (*Санкт-Петербург, РФ*). **Санкт-Петербургское эстонское общество трезвости “Ustavus”: сохранение традиционной культуры, борьба с пьянством или объединение социал-демократов?** ..... 65  
Автором прослеживается история Санкт-Петербургского эстонского общества трезвости “Ustavus”. Основанное для борьбы с пьянством, оно объединяло петербургских эстонцев для сохранения эстонской традиционной культуры.  
*Ключевые слова:* общество трезвости; эстонцы; диаспора; Санкт-Петербург; социал-демократы; В. Э. Кингисеп.
- О. Б. КЕВБРИНА, Т. В. КЛЕЙМЕНОВА, Н. В. НЕСТЕРОВА, А. А. ТАРАСОВ** (*г. Саранск, РФ*). **Промыслы и промысловая кооперация крестьянства Мордовии в конце XIX – начале XX в.** ..... 73  
Рассматриваются актуальные вопросы и основные процессы формирования, становления и развития крестьянского предпринимательства в сфере народных промыслов и кустарной промышленности на территории Мордовии в пре-реформенный период.  
*Ключевые слова:* крестьянское предпринимательство; территория Мордовии; крестьяне; кустарная промышленность; промысловая деятельность; артели; товарищества; общества; кооперация; промысловый кооператив.
- Г. А. КОРНИШИНА, О. Н. ПЬЯНЗИНА** (*г. Саранск, РФ*). **Праздники и обряды финно-угорских народов Урало-Поволжья, связанные с началом и окончанием сева** ..... 79  
Рассматривается земледельческая обрядность финно-угорских народов Урало-Поволжья, сопровождавшая весенние полевые работы. Дается обзор церемониальных действий, характеризуются их важнейшие структурные элементы, состав участников, а также ритуальные функции некоторых материальных компонентов традиционной обрядности.  
*Ключевые слова:* земледельческая обрядность; культ плодородия; весенне-летний цикл; моления; массовые гуляния.

## КУЛЬТУРОЛОГИЯ

- Г. М. АГЕЕВА, Е. Н. АНТИПКИНА, Т. Н. СИДОРКИНА** (*г. Саранск, РФ*). **Роль визуальных искусств в популяризации культуры финно-угорских народов** ..... 84  
Рассматривается популяризация финно-угорской культуры средствами визуальных искусств; осмысливается опыт различных организаций по созданию фото- и видеопродукции этнографического характера; освещается участие Мордовского госуниверситета в IV Международном фестивале визуальных искусств финно-угорских народов «Туйвеж».  
*Ключевые слова:* визуализация; визуальная антропология; финно-угорская культура; Мордовия; этнографическое кино; документальное кино; фестиваль; конкурс.
- З. И. АКИМОВА** (*г. Саранск, РФ*). **Аспекты свадебных обрядов мордвы Москвы и Московской области: трансформация в условиях мегаполиса** ..... 89  
Исследуется свадебный обряд мордвы, проживающей в Москве и Московской области. Доказывается, что обряд сохранил традиционную структуру, однако подвергся трансформации под влиянием межэтнических контактов.  
*Ключевые слова:* Москва; Московская область; свадебный обряд; мордва; мордовская свадьба; трансформация.
- А. В. БЕРЕЗИНА** (*г. Екатеринбург, РФ*). **Процесс нивелирования ценностей как причина ослабления этнического самосознания** ..... 95  
Автор связывает проблему развития, становления и выживания этнокультур с раскрытием таких философских категорий, как обмен, жертва, ценность, социальные потребности, и через анализ данных категорий приходит к анализу этнокультурного развития проживающих на Урале марийцев и удмуртов.  
*Ключевые слова:* этническая культура; обмен; ценности; социальные потребности; этнические группы; национальный язык.
- И. В. КЛЮЕВА** (*г. Саранск, РФ*). **Этноэстетика мордвы как основа искусства С. Д. Эрзи** ..... 101  
Рассматривается связь творчества скульптора С. Д. Эрзи с этноэстетикой мордовского народа, прежде всего с эстетическим восприятием дерева. Приводится обзор высказываний деятелей культуры Аргентины о «диалоге» российского скульптора с природой Латинской Америки.  
*Ключевые слова:* С. Д. Эрзя; скульптура XX в.; дерево в скульптуре; культура мордовского народа; этноэстетика; российско-аргентинские культурные связи.
- А. В. КЫЛАСОВ** (*г. Москва, РФ*). **Сопоставление опыта спортизации традиционных игр Югры и Якутии** ..... 106  
При сопоставлении опыта Югры и Якутии выявлены принципиально разные подходы к спортизации традиционных игр. Необходимость подобных исследований продиктована актуализацией процессов идентификации и самоидентификации народов, что наиболее ярко проявляется во время проведения праздников народного календаря.  
*Ключевые слова:* диалог культур; народные праздники; нематериальное культурное наследие; социокультурное проектирование; традиционные игры; фольклор; этносport.
- К. М. РОМАНОВ, Д. К. РОМАНОВ** (*г. Саранск, РФ*). **Образы субъектов манипуляций и их жертв в мордовских народных сказках** ..... 112  
Анализируются некоторые особенности исторически ранних форм манипулятивного общения и межличностного понимания. В качестве объекта анализа используются мордовские народные сказки как носители психологического опыта этноса.  
*Ключевые слова:* общение; межличностное понимание; психологическая культура; мордовские народные сказки; манипуляции; субъект манипуляции; жертва манипуляции.

## СОБЫТИЯ, ЛЮДИ, КНИГИ

- Ю. Н. СУШКОВА, Е. Н. МОКШИНА** (*г. Саранск, РФ*). **Жизнь в науке: к 80-летнему юбилею Н. Ф. Мокшина** ..... 119
- Л. Б. БОЯРКИНА** (*г. Саранск, РФ*). **У истоков детского музыкального образования Мордовии: к 100-летию со дня рождения В. В. Киушкиной** ..... 122
- С. П. ГУДКОВА** (*г. Саранск, РФ*). **«Летопись души поэта»** ..... 124